

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ГОРОДА МОСКВЫ
«МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ МУЗЫКИ ИМЕНИ А.Г.ШНИТКЕ»**

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Направление подготовки
50.06.01. Искусствоведение
(направленность Музыкальное искусство)

Уровень образования
высшее образование – подготовка кадров высшей квалификации

Наименование квалификации
Исследователь. Преподаватель-исследователь

Очная форма обучения

Москва 2020

Рабочая программа учебной дисциплины **«Иностранный язык»** разработана на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки **50.06.01 «Искусствоведение»**, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 30.07.2014 г. № 909, по направлению подготовки **50.06.01 Искусствоведение** (программа подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре).

1. Общие положения

1.1. Цель и задачи учебной дисциплины

Целью учебной дисциплины «Иностранный язык» является введение основных понятий специальности (переведенных на изучаемый язык), раскрытия содержания разделов специальности посредством изучаемого иностранного языка, содействие дальнейшему усвоению необходимых научных дисциплин; подготовка аспиранта для сдачи кандидатского экзамена по иностранному (английскому) языку по направлению подготовки 50.06.01 «Искусствоведение». Курс также призван способствовать выработке более широкого взгляда на практическое («в речи») применение иностранного (английского) языка.

Настоящая программа предусматривает изучение теории языка по следующим аспектам: фонетика, морфология, лексикология, синтаксис и стилистика современного английского языка. Основным объектом рассмотрения, таким образом, будет являться представленность и функции единиц английского языка в пределах указанных языковых аспектов. Освоение и совершенствования студентами фонетики, грамматики (морфологии и синтаксиса), лексики происходит в процессе работы с письменными и устными текстами, лексикографическими (словарными) изданиями, а также с применением современных технических средств обучения (ТСО – аудио- и видеотехники, средств мультимедиа).

Задачи учебной дисциплины: предполагают формирование следующих умений:

1. свободно читать оригинальную литературу на английском языке в соответствующей отрасли знаний;
2. оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в удобную для практического использования форму в виде переводов, аннотаций, рефератов;
3. делать сообщения и доклады на иностранном языке на профессиональные темы и темы, связанные с научной работой аспирантов;
4. принимать участие в беседе, как на общие, так и на научные, профессиональные темы;
5. адекватно воспринимать иноязычную речь в ситуациях профессионального и научного общения.

1.2. Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине в рамках планируемых результатов освоения основной профессиональной образовательной программы

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты:

Код компетенции	Содержание компетенции	Результаты обучения
УК-3	готовностью участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач	Знать: особенности представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме при работе в российских и международных исследовательских коллективах
		Уметь: осуществлять личностный выбор в процессе работы в российских и международных исследовательских коллективах, оценивать последствия принятого решения и нести за него ответственность перед собой, коллегами и обществом
		Владеть: технологиями планирования деятельности в рамках работы в российских и

		международных коллективах по решению научных и научно образовательных задач
УК 4	готовностью использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках	Знать: виды и особенности письменных текстов и устных выступлений; понимать общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты; методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
		Уметь: следовать основным нормам, принятым в научном общении на государственном и иностранном языках; подбирать литературу по теме, переводить и реферировать специальную литературу, подготавливать научные доклады и презентации на базе прочитанной специальной литературы, объяснить свою точку зрения и рассказать о своих планах
		Владеть: навыками анализа научных текстов на государственном и иностранном языках; навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы; создания простого связного текста по знакомым или интересующим его темам, адаптируя его для целевой аудитории
ПК-3	способностью составлять музыковедческие тексты разных жанров на русском и иностранных языках; готовность осуществлять авторскую деятельность в коллективных научных сборниках и монографиях	Знать: виды научных текстов в области музыкознания, их характеристику и особенности оформления
		Уметь: собирать и анализировать информацию в области музыкознания на русском и иностранных языках
		Владеть: навыками авторской деятельности в коллективных научных сборниках и монографиях

2. Объем учебной дисциплины, включая контактную работу обучающегося с преподавателем и самостоятельную работу обучающегося

Общая трудоемкость учебной дисциплины составляет 5 зачетных единиц.

Вид учебной работы	Всего часов	Распределение по курсам
		1
Аудиторные учебные занятия, всего	42	42
В том числе контактная работа обучающихся с преподавателем:	42	42
Учебные занятия лекционного типа	-	-
Учебные занятия семинарского типа	42	42
В том числе индивидуальные	-	-

Самостоятельная работа обучающихся, всего	102	102
Вид промежуточной аттестации	36	экзамен
Общая трудоемкость учебной дисциплины, з.е.	5 з.е.	

3. Содержание учебной дисциплины

3.1. Учебно-тематический план

№ п/п	Раздел, тема
1	2
1.	Раздел 1 Профессиональная коммуникация
2.	Тема 1.1. Грамматические и лексические нормы профессиональной научной коммуникации
3.	Тема 1.2. Устная коммуникация в научном профессиональном сообществе
4.	Раздел 2 Особенности научного стиля
5.	Тема 2.1. Особенности и стилистика перевода научной статьи
6.	Тема 2.2. Реферирование специальных научных текстов

4. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по учебной дисциплине

Методические указания к самостоятельной работе по учебной дисциплине

В ходе изучения учебной дисциплины «**Иностранный язык**» обучающийся должен:

уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас

знать: лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности

Целью методических указаний является организация и управление самостоятельной работой обучающихся в процессе целенаправленного изучения материала темы, самостоятельного определения уровня знаний и умений.

Основные цели самостоятельной работы:

- систематизация и закрепление знаний и практических умений студентов;
- углубление и расширение теоретических знаний, формирование умений использовать справочную документацию и дополнительную литературу;
- развитие познавательных способностей и активности студентов, творческой инициативы, самостоятельности, ответственности и организованности;

- формирование самостоятельного мышления;
- развитие исследовательских умений;
- формирование общих и профессиональных компетенций

Раздел 1

Профессиональная коммуникация

Цель: овладение необходимым уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной и научной сфер деятельности, при общении с зарубежными коллегами и партнерами, а также для развития когнитивных и исследовательских умений с использованием научных ресурсов на иностранном языке.

Перечень изучаемых элементов содержания

Языковые навыки

Овладение всеми видами речевой деятельности ведется комплексно, в тесном единстве с овладением определенным фонетическим, лексическим и грамматическим материалом.

Языковой материал должен рассматриваться не в виде частных явлений, а в системе, в форме обобщения и обзора групп родственных явлений и сопоставления их.

Фонетика. Осуществляется комплексная работа по совершенствованию произносительных умений и навыков при чтении вслух и устном высказывании. Особое внимание уделяется:

- интонационному оформлению предложения (делению на речевые такты с правильной расстановкой фразового ударения и пауз, мелодии);
- ударению в слове (ударению в производных и сложных словах, переносу ударения как словообразовательного средства);
- противопоставлению долготы и краткости, открытости и закрытости гласных звуков, звонкости и глухости конечных.

Работа над произношением ведется на материале текстов для чтения.

Лексика. При работе над лексикой обращается внимание на такие явления как: словообразовательные механизмы; многозначность слова и его контекстуальное значение; синонимы и омонимы; семантическая сочетаемость слов – свободные сочетания, устойчивые глагольные словосочетания, фразеологические сочетания и идиоматические выражения; слова с интернациональными корнями, совпадение и расхождение объема их значений в родном и иностранных языках; «ложные друзья» переводчика; термин и методы его образования; чтение формул; сокращения и условные обозначения; строевые слова.

Грамматика. Данная программа предполагает знание и практическое владение аспирантов грамматического минимума вузовского курса по английскому языку. При обобщении и систематизации грамматического материала, знание которого необходимо для чтения, перевода, аннотирования и реферирования, первоочередное внимание уделяется явлениям, представляющим особенности, свойственные научному стилю, сложным синтаксическим конструкциям, оборотам на основе неличных глагольных форм, средствам выражения подлежащего и сказуемого, многоэлементным определениям, пассивным конструкциям, союзному и бессоюзному подчинению, явлениям языковой экономии и т. д. Грамматические явления рассматриваются в трех планах:

- распознавание;
- восприятие (т. е. анализ и синтез языковых средств или понимание на уровне языковой формы);
- собственно понимание (т. е. раскрытие содержания, выраженного данной языковой формой).

При изучении грамматических явлений развиваются умения: быстро ориентироваться в структуре простого распространенного и сложного предложения, определять и понимать логико-

грамматические функции слов и словосочетаний в предложении по их формальным признакам, определять границы членов предложения, предвидеть поступающую структурную модель предложения, воспринимать явления синтаксически целостно.

Речевые умения

Говорение. К концу обучения аспирант должен владеть подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в ситуациях научного, профессионального и бытового общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Аудирование. Аспирант должен, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки, понимать сообщения профессионального и научного характера в монологической речи и в форме диалога.

Чтение. Аспирант должен овладеть всеми видами чтения (изучающее, ознакомительное, поисковое и просмотровое).

Письмо. Аспирант должен владеть умениями письма в пределах изученного материала.

Вопросы для самоподготовки:

1. Значение и изменение понятия «интерпретация» в истории музыкально-исполнительского искусства.
2. Соотношение понятий «музыкальный текст» и «исполнительский текст».
3. Охарактеризуйте различные методологические подходы к изучению феномена интерпретации.
4. Перечислите и дайте краткую характеристику различным научным концепциям, изучающим интерпретацию в различных ее аспектах.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ К РАЗДЕЛУ 1

Форма практического задания:

- 1) подготовка сообщения на научную тему; 2) подготовка к тесту.

Примерный перечень тем к разделу 1:

1. The Origin of Science.
2. Scientific Progress.
3. Scientific Literature.
4. Pseudoscience, fringe science, and junk science.

Примерный тест к разделу 1:

1) Did you decorate it yourself? No, we ____ by a local decorator.

- ☐ had it done
- ☐ have it done
- ☐ let it make
- ☐ had it make

2) What kind of pasta do we need? "Whichever you prefer. It _____.

- ☐ doesn't matter
- ☐ don't care
- ☐ is equal
- ☐ makes not

3) "Oh damn, the light's still on. I ____ it on."

- ☐ must have left
 - ☐ had to left
 - ☐ must to left
 - ☐ must left
- 4) “_____ having rain typically one day in three, the British are always happy to talk about the weather.”
- ☐ Although
 - ☐ Despite
 - ☐ Despite of
 - ☐ In spite
- 5) “If it _____ the whole time, we _____ a nice holiday.”
- ☐ wouldn't rain / would had
 - ☐ wouldn't have / had had
 - ☐ hadn't rained / would've had
 - ☐ hadn't rained / had
- 6) “This is my old school. I _____ here every day.
- ☐ used to came
 - ☐ used to come
 - ☐ used coming
 - ☐ used to coming
- 7) “I'm a little bit late, _____? Sorry, the traffic was really bad.”
- ☐ am I
 - ☐ aren't I
 - ☐ am not I
 - ☐ or
- 8) “Can we _____ this week?” Sure. How about Friday?”
- ☐ met us
 - ☐ meet us
 - ☐ meet up
 - ☐ date together
- 9) I _____ working nights, but _____ do days.
- ☐ don't care / I rather
 - ☐ don't mind / I'd rather
 - ☐ mind not / I prefer
 - ☐ don't mind / I prefer
- 10) “It's not raining now, but I think you should take your umbrella _____ it starts.”
- ☐ for when
 - ☐ unless

- ☐ in case
- ☐ in case of
- 11) "Ok, now take care ____ the road. Wait for the green man."
- ☐ when to cross
- ☐ for cross
- ☐ crossing
- ☐ to crossing
- 12) "Have you heard about Harry and Sally splitting up? Apparently he ____ the engagement last week."
- ☐ let down
- ☐ broke up
- ☐ told off
- ☐ broke off
- 13) "By the end of the year ____ here for 45 years!"
- ☐ I'll be working
- ☐ I will have working
- ☐ I'll have done working
- ☐ I'll have been working
- 14) All of the ____ in the document have already given their consent.
- ☐ clients I told about
- ☐ persons told
- ☐ clients mentioned
- ☐ mentioned clients
- 15) "As you can see, our sales have risen this year, ____ those of our competitors have fallen."
- ☐ in contrast to
- ☐ whereas
- ☐ on the other hand
- ☐ whereby
- 16) ____ the place looks great, I don't think we can go. ____ have found a job there.
- ☐ Even although / Neither Tom nor I
- ☐ Although / We neither
- ☐ Even though / Neither Tom nor I
- ☐ Despite of / We neither
- 17) I know it's not huge, but it's in a good area and, ____, it's not expensive.
- ☐ on the other hand
- ☐ on the other side
- ☐ after all
- ☐ despite
- 18) "I know you've been under some stress lately, but ____, we still expect you to fulfil your duties."

- ☐ that may be
 - ☐ even though
 - ☐ even if it be
 - ☐ be that as it may
- 19) ____ a lot about computers, he found the test quite straightforward.
- ☐ In spite of he hadn't knowing
 - ☐ Although not knowing
 - ☐ Despite he didn't know
 - ☐ Despite not knowing
- 20) Not only ____ good language skills, she always finished what she set her mind ____.
- ☐ has she / to
 - ☐ did she have / at
 - ☐ had she / for
 - ☐ did she have / to

Список литературы для самостоятельной подготовки, не входящий в перечень основной или дополнительной литературы к разделу 1:

1. Дроздова Т.Ю., Берестова А.И., Маилова В.Г. English Grammar: Reference and Practice: Version 2.0. - СПб.: Антология, 2014. 424 с. [Электронный ресурс]. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213154>
2. Минакова Т.В. М61 Английский язык для аспирантов и соискателей [Текст]: учебное пособие / Т.В. Минакова. – Оренбург: ГОУ ОГУ, 2005 – 103с.
3. Английский язык. Сборник лексико-грамматических тестов для самостоятельной работы студентов бакалавриата, магистратуры и аспирантов первого года обучения всех направлений. – М.: ВЗФЭИ, 2012.
4. Балицкая, И. В. Английский язык для аспирантов и соискателей: учебное пособие / И. В. Балицкая, И. И. Майорова, А. Н. Рендович. – Южно-Сахалинск : изд-во СахГУ, 2012.
5. Английский язык для аспирантов и соискателей гуманитарных факультетов университета. Часть 1. Подготовка к чтению и переводу научного текста. Учебно-методическое пособие. Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета, 2012.

РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ К РАЗДЕЛУ 1:

форма рубежного контроля – 1) сообщение на научную тему; выполнение теста

РАЗДЕЛ 2. Особенности научного стиля

Цель: совершенствование и дальнейшее развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному языку в различных видах речевой коммуникации и подготовка к сдаче экзамена для «кандидатского минимума».

Перечень изучаемых элементов содержания

Основные тенденции развития научного стиля. Стилиевые особенности языка науки. Лексика научной речи. Морфологические особенности научного стиля. Синтаксис научной речи. Неличная манера изложения научного материала. Работа с научными терминами. Понятия

терминологии. Способы работы с терминами. Оттенки слов-синонимов и их употребление. Антонимы, их использование для перевода научных тестов. Особенности перевода интернациональной лексики. Заголовок как ключ к пониманию научного текста. Работа с заголовками научных текстов. Основы реферирования и редактирования. Стандартные структуры и компоненты научного текста. Основные требования, предъявляемые к языку и стилю. Типы ошибок и механизмы их возникновения. Классификация ошибок. Основные требования к информационно-реферативным и проблемно-реферативным творческим работам.

Профессиональная коммуникация. Формирование орфографической, орфоэпической, лексической и грамматической норм изучаемого языка в пределах программных требований и правильно использовать их во всех видах речевой коммуникации, представленных в научной сфере устного и письменного общения.

Вопросы для самоподготовки:

1. Грамматические правила.
2. Фонетические правила.
3. Научная деятельность обучающихся.
4. Роль иностранного языка в современном мире.
5. Актуальные социальные проблемы современности.

ПРАКТИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ К РАЗДЕЛУ 2

Форма практического задания: 1) представление перевода научной статьи; 2) защита реферата.

Примерный перечень статей к разделу 2:

1. MUSIC THEORY
2. MUSIC PERCEPTION AND COGNITION
3. SCHENKERIAN ANALYSIS
4. MATH AND MUSIC.
5. A SYNTHESIS OF STYLES: THE MUSIC OF ISAAC ALBENIZ

Список литературы для самостоятельной подготовки, не входящий в перечень основной или дополнительной литературы к разделу 2:

1. Дроздова Т.Ю., Берестова А.И., Маилова В.Г. English Grammar: Reference and Practice: Version 2.0. - СПб.: Антология, 2014. 424 с. [Электронный ресурс]. URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213154>
2. Минакова Т.В. М61 Английский язык для аспирантов и соискателей [Текст]: учебное пособие / Т.В. Минакова. – Оренбург: ГОУ ОГУ, 2005 – 103с.
3. Английский язык. Сборник лексико-грамматических тестов для самостоятельной работы студентов бакалавриата, магистратуры и аспирантов первого года обучения всех направлений. – М.: ВЗФЭИ, 2012.
4. Балицкая, И. В. Английский язык для аспирантов и соискателей: учебное пособие / И. В. Балицкая, И. И. Майорова, А. Н. Рендович. – Южно-Сахалинск: изд-во СахГУ, 2012.
5. Английский язык для аспирантов и соискателей гуманитарных факультетов университета. Часть 1. Подготовка к чтению и переводу научного текста. Учебно-методическое пособие. Издательско-полиграфический центр Воронежского государственного университета, 2012.

РУБЕЖНЫЙ КОНТРОЛЬ К РАЗДЕЛУ 2:

форма рубежного контроля – 1) представление перевода научной статьи; 2) защита реферата.

5. Перечень основной и дополнительной учебной литературы для освоения учебной дисциплины

5.1. Основная литература

1. Петрова, О.Л. Английский язык [Электронный ресурс] : учебное пособие для аспирантов консерваторий и вузов искусств / О.Л. Петрова . – Саратов : СГК им. Л.В. Собинова, 2014 . – 228 с. – Режим доступа : <http://e.lanbook.com/book/72129>.
2. Гарагуля, С.И. Английский язык для аспирантов и соискателей ученой степени [Электронный ресурс] = English for postgraduate students: учебник для вузов / С.И. Гарагуля . – Москва : Владос, 2015 . – 328 с. – Режим доступа: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429572> . - ISBN 978-5-691-02198-5.

5.2. Дополнительная литература

1. Миловидов, В.А. 10 консультаций по английскому языку [Электронный ресурс] / В.А. Миловидов . – 3-е, стер . – Москва : Директ-Медиа, 2015 . – 302 с. – Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=426549> . - ISBN 978-5-4475-5672-3.
2. Миловидов, В.А. 120 секретов английского языка: выпускной и вступительный экзамен [Электронный ресурс] : учебное пособие / В.А. Миловидов . – 2-е, стер . – Москва; Берлин : Директ-Медиа, 2015 . – 255 с. – Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=426551> . - ISBN 978-5-4475-5671-6.
3. Петрова, О.Л. ENGLISH FOR MUSICIANS [Электронный ресурс] : Учебное пособие для самостоятельной работы студентов 2 курсов музыкальных специальностей специалитет / О.Л. Петрова . – Электрон. дан . – Саратов : СГК им. Л.В. Собинова, 2014 . – 60 с. – Режим доступа : <http://e.lanbook.com/book/72081> .
4. Everyday English [Электронный ресурс] = Повседневный английский : учебное пособие / Редакция Т.Ю. Дроздов . – 7-е изд . – Санкт-Петербург : Антология, 2012 . – 592 с. – Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=213148> . - ISBN 978-5-94962-133-2 .
5. Преображенская, А.А. Деловая переписка на английском языке [Электронный ресурс] / А.А. Преображенская . – 2-е изд., испр . – Москва : Национальный Открытый Университет «ИНТУИТ», 2016 . – 72 с. – Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429121> .
6. Лексикология английского языка : учебное пособие. — Омск : Омский государственный университет, 2012. — 90 с. — Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=237283>. — ISBN 978-5-7779-1528-3.
7. Арнольд, И.В. Лексикология современного английского языка : учебное пособие / И.В. Арнольд. — Москва : ФЛИНТА, 2012. — 376 с. — Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103311>. — ISBN 978-5-9765-1041-8.
8. Левицкий, Ю.А. Синтаксис английского языка : учебное пособие / Ю.А. Левицкий. — Москва; Берлин : Директ-Медиа, 2014. — 166 с. — Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=241217>. — ISBN 978-5-4458-3502-8.
9. Мюллер, В.К. Современный англо-русский словарь в новой редакции: 120 000 слов / В.К. Мюллер. — Москва : Аделант, 2012. — 800 с. — Режим доступа : URL:<http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=241907>. — ISBN 978-5-93642-328-4.
10. Левицкий, Ю.А. Теоретическая грамматика современного английского языка : учебное пособие / Ю.А. Левицкий. — Москва : Директ-Медиа, 2013. — 156 с. — Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210501>. — ISBN 978-5-4458-2976-8.
11. Евстифеева, М.В. Теоретическая фонетика английского языка: лекции, семинары, упражнения : учебное пособие / М.В. Евстифеева. — Москва : ФЛИНТА, 2012. — 168 с. — Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93443>. — ISBN 978-5-9765-1115-6.
12. Никульшина, Н.Л. Учись писать научные статьи на английском языке : учебное пособие / Н.Л. Никульшина. — Тамбов : Тамбовский государственный технический

6. Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной дисциплины

1. www.edu.ru – Федеральный портал «Российское образование»
2. www.iroski.ru – Официальный сайт Института развития образования в сфере культуры и искусства
3. www.longman.com/opportunities <http://learnenglish.britishcouncil.org>
4. <http://www.bbc.co.uk>
5. www.longman.com/opportunities
6. www.abc-english-grammar.com

7. Методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины

Цель обучения иностранному языку – это коммуникативная деятельность учащихся, письменная и устная, то есть практическое владение иностранным языком. Цель обучения иностранному языку в специализированном высшем образовательном учреждении – приобрести навыки работы с текстом по близкой к избранному научному полю тематики. Задачи преподавателя - активизировать деятельность каждого учащегося в процессе обучения, создать ситуации для его творческой активности, то есть обучить устной речи на основе развития необходимых автоматизированных речевых навыков, развить технику чтения и умение понимать английский текст, содержащий усвоенную ранее лексику и грамматику, а также развить навыки письменной речи в пределах данной программы.

Аспиранты уже приобрели достаточный опыт восприятия информации об английском языке. Они прослушали ряд курсов у разных по характеру преподавателей-практиков, изучили немало литературы и выработали отношение к ней. Естественно, что аспиранты предъявляют к занятиям более высокие требования, и это надо обязательно учитывать. Уроки у магистрантов отличаются большей широтой и глубиной охвата научных проблем, даже на иностранном языке. Традиционное изложение (кейс – «топик» + грамматическая тема) здесь носит проблемный характер, исключая упрощение и популяризаторский подход в освещении научных вопросов на английском языке.

Подготовка к занятию семинарского типа:

При подготовке и работе во время проведения занятий семинарского типа следует обратить внимание на следующие моменты: на процесс предварительной подготовки, на работу во время занятия, обработку полученных результатов, исправление полученных замечаний.

Предварительная подготовка к учебному занятию семинарского типа заключается в изучении теоретического материала в отведенное для самостоятельной работы время, ознакомление с инструктивными материалами с целью осознания задач практического занятия.

Работа во время проведения учебного занятия семинарского типа включает несколько моментов:

консультирование обучающихся преподавателями и вспомогательным персоналом с целью предоставления исчерпывающей информации, необходимой для самостоятельного выполнения предложенных преподавателем задач, ознакомление с правилами техники безопасности;

самостоятельное выполнение заданий согласно тематике, обозначенной учебной программой.

Обработка, обобщение полученных результатов проводится обучающимися самостоятельно или под руководством преподавателя (в зависимости от степени сложности поставленных задач). В результате оформляется индивидуальный отчет. Подготовленная к сдаче на контроль и оценку работа сдается преподавателю. Форма отчетности может быть письменная, устная или две одновременно. Главным результатом в данном случае служит получение положительной оценки за каждое занятие. Это является необходимым условием при проведении

рубежного контроля и допуска к дифференцированному зачету. При получении неудовлетворительных результатов обучающийся имеет право в дополнительное время пересдать преподавателю работу до проведения промежуточной аттестации.

В ходе занятия необходимо во вступительном слове раскрыть значимость темы занятия (согласно разделу «Тематический план»), определить порядок его проведения, время на обсуждение каждого вопроса. Дать возможность выступить всем желающим, а также предложить выступить тем магистрантам, которые по тем или иным причинам пропустили предыдущее занятие или проявляют пассивность. Целесообразно в ходе обсуждения вопросов задавать выступающим и аудитории дополнительные и уточняющие вопросы с целью выяснения их позиций по существу обсуждаемых проблем. Поощрять выступления с места в виде кратких дополнений и постановки вопросов выступающим и преподавателю. Для наглядности и закрепления изучаемого материала преподаватель может использовать таблицы, схемы, карты.

Проработка грамматического материала незначительно отличается от подобного вида работы в более младшем учебном звене: объяснение темы носит лекционный характер, закрепление материала происходит путем выполнения упражнений (см. раздел «Примеры грамматических упражнений»). Основной вид устной работы с группой – прием «drilling» - активное предложение учащимся устного перевода звучащей фразы, в которой содержится необходимая для усвоения грамматическая конструкция.

В заключительной части занятия следует подвести его итоги: дать объективную оценку выступлений каждого аспиранта и учебной группы в целом. Ответить на вопросы аспирантов. Назвать тему очередного занятия.

Самостоятельная работа.

В ходе самостоятельной работы при изучении данного курса аспиранты приобретают определённые навыки: реферирование, обобщение, выделение и постановка проблем, умение исследовательской работы. Все это происходит в два этапа: первый – построение структуры научной проблемы на родном языке, второй – трансформация ее на изучаемый, чужой сознанию язык. Это может быть успешным только при условии правильной организации совместной работы в классе, а также самостоятельной работы, которая проявляется в каждом звене учебного процесса: на объяснениях новых тем, по сути лекций, при подготовке к практическим (семинарским) занятиям и итоговой проверочной работе, при выполнении контрольных работ, тестов и сообщений.

Для более углубленного изучения темы задания для самостоятельной работы рекомендуется выполнять параллельно с изучением данной темы. При выполнении заданий по возможности используйте наглядное представление материала. Более подробная информация о самостоятельной работе представлена в разделах «Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы по дисциплине», «Методические указания к самостоятельной работе по дисциплине».

Подготовка к экзамену:

К экзамену необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить учебную дисциплину в период промежуточной аттестации, как правило, приносят не слишком удовлетворительные результаты.

После предложенных указаний должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми нужно будет овладеть по дисциплине.

8. Информационно-технологическое обеспечение образовательного процесса по учебной дисциплине

8.1. Информационные технологии

1. Персональный компьютер.
2. Сотовый телефон.
3. Проектор.

8.2. Программное обеспечение (при необходимости)

1. Microsoft Office (Word, Excel, Power Point),
2. Fine Rider,

3. Internet Explorer,
4. Rinel-Lingo.

8.3. Информационные справочные системы (при необходимости)

1. не требуется

9. Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по учебной дисциплине

Для изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» используются:

Учебная аудитория для занятий семинарского типа (Лингафонный кабинет): оснащена комплектами специализированной мебели (стол для преподавателя, парты, стулья, доска для написания мелом); техническими средствами обучения: компьютеры, наушники, гарнитуры, программное обеспечение.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся: оснащены специализированной мебелью (парты, стулья), музыкальными инструментами, техническими средствами обучения (персональные компьютеры с доступом в сеть интернет и обеспечением доступа в электронно-информационную среду Института, программным обеспечением).